

**Einbauanleitung  
installation instruction**

Art.-Nr.:  
item# **096660**

**VW Golf Plus (01/2005-) / Tiguan (11/2007-)**



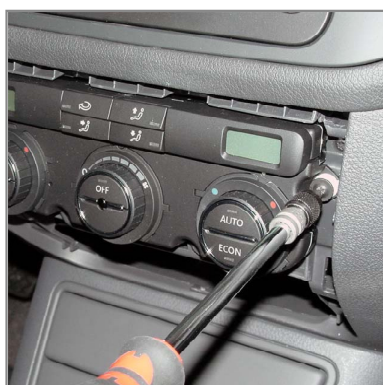
Originalschraube lösen und Verkleidung aushebeln

Bitte benutzen Sie nur ein Kunststoff-Werkzeug!



Unscrew original screw and loosen covering

Please use only plastic tools!



Originalschrauben lösen

Lüftungsregelung vorziehen



Unscrew original screws

Pull ventilation control forward



Konsole wie abgebildet positionieren

Halterung der Lüftungsregler vorziehen, das linke Blech hinter die Halterung schieben



Position console as illustrated

Pull holder of ventilation controllers forward, insert left metal plate behind holder



Originalschrauben durch die Konsole wieder eindrehen

Innerhalb des Handschuhfaches die beiliegende Schraube ins Blech eindrehen



Reinstall original screws through console

Mount enclosed screw into metal plate within glove box

Änderungen vorbehalten Subject to change

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: info@kuda-phonebase.de  
net: www.kuda-phonebase.de

18.12.2007

**instrucciones de instalación**  
**Instructions d'installation**

**art: 096660**

**VW Golf Plus (01/2005-) / Tiguan (11/2007-)**



Desserrez la vis originale et démontez la couverture

Veillez n'utiliser qu'un outil de matière plastique



Suelte el tornillo original y el revestimiento

Use sólo herramientas de plástico!



Desserrez les vis originales

Avancez le regulateur d'aération



Suelte los tornillos originales

Tire el mando de la ventilación hacia delante



Positionnez la console comme illustré

Avancez le support des régulateurs d'aération, poussez la gauche tôle derrière le support



Posicione la consola como mostrado

Tire el soporte de los reguladores de ventilación hacia adelante, introduzca la chapa izquierda detrás del soporte



Vissez de nouveau les vis originales à travers la console

Vissez la vis jointe à l'intérieure de la boîte à gants dans la tôle



Reinstale los tornillos originales por la consola

Dentro de la guantera atornille el tornillo adjunto en la chapa

installatie instructie  
instrukcja montażu

art: 096660

VW Golf Plus (01/2005-) / Tiguan (11/2007-)



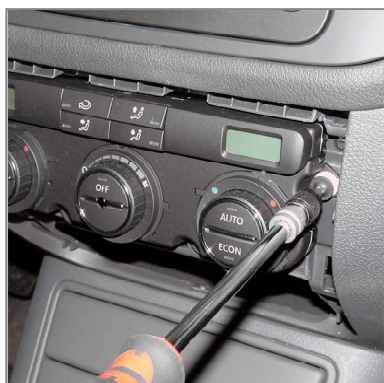
Originele schroef losdraaien en bekleding losmaken

Alleen plastic gereedschap gebruiken alstublieft!



Poluzowac oryginalna srube, a nastepnie podwazyc tapicerke.

Prosze uzywac tylko narzedzi z tworzywa sztucznego.



Originele schroefen losdraaien

Ventilatieregelaar naar voren trekken



Poluzowac oryginalna srubes

Regulator wentylacji wyciagnac



Konsole zoals afgebeeld positioneren

Klem van de ventilatie naar voren halen en de linker metalen plaat achter de klem plaatsen.



Uchwyt umiescic jak na przedstawionym zdjeciu.

Zamocowanie regulatorow wentylacji wyciagnac i lewa blaszke wsunac za zamocowanie



Originele schroeven door de console weer indraaien

In het dashboardkastje de meegeleverde schroef in het metalen lip draaien



Originalne sruby przez konsole ponownie wkręcic

W wewnatrz schowka przykrecic zalaczona srube

Nous nous réservons la possibilité de modification Salvo posibles modificaciones